

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 91 (1973)
Heft: 48

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Heiz-
problem?**

ein **Master**
Gebläse-Oelheizer

**bringt
die Lösung**

Eine praktische und wirksame Lösung unzähliger Heizprobleme! Master Gebläse-Oelheizer eignen sich zum Heizen, Temperieren, Trocknen, Aufheizen usw., also überall dort, wo Wärme benötigt wird. Anschluss an jeder 220 Volt Steckdose.

Petrol oder Heizoel als Brennstoff.

Einfache Wartung und geringe Unterhaltskosten. Modelle von 12500 bis 80000 WE.

Charles Keller
Baumaschinen

Kriesbachstrasse 1, 8304 Wallisellen, Tel. 01 933 933

MASTER-Heizer, Service- und Verkaufsstellen 1973/74

Ostschweiz: Arthur Häfner, Mittenfeld 9, 5525 Göslikon, Tel. 057/6 29 32. Robert Schär, mechanische Schmiede, Kreuzweg Bellikon, 8986 Mutschellen, Tel. 056/3 36 28. Landw. Genossenschaft, Depot Thalheim, 8479 Thalheim a. d. Thur, Verwaltung Tel. 052/38 12 74, Depot Tel. 052/38 11 34. Heinrich Roost, Tiefenbachgarage, Bahnhofstrasse, 8251 Unterschlatt, Tel. 053/7 63 38. Paul Wipf, heiztechn. Anlagen, Stuckengässli 27, 8203 Schaffhausen, Tel. 053/5 79 25. B. Steiner, mech. Werkstätte, Benknerstrasse, 8722 Kaltbrunn, Tel. 055/7 18 33. Ernst Oberholzer, Präzisionswerkstätte, Burgstrasse 106a, 9013 St. Gallen, Tel. 071/27 27 17.

Zentralschweiz: Paul Gallmann, Apparateschlosserei, 8810 Horgen-Arn, Tel. 01/728 26 20. Moritz Häfliger, Holzhäusern, 6343 Rotkreuz, Tel. 042/64 13 37. Alois Suppliger, mech. Werkstätte, Münsterstrasse 1, 6210 Sins, Tel. 065/5 21 27 00. Sebastian Müller, Garage 821, Rickenbach LU, Tel. 045/51 26 26. ROWA, Elekt.-Reparaturservice, Neuhüllstrasse 94, 5712 Beinwil a. See, privat Tel. 0671/32 92, Werkstatt Tel. 06471/51 23. Adolf Mühlmann, AGRA-Vertretung, 5705 Hallwil, Tel. 0645/54 22 22.

Kanton Bern und Mittelland: Hans Matter, Stihl- und Masell-Vertretung, 3125 Toffen, Tel. 031/81 13 99. Hans Lörtscher, Landoltstrasse 62, 3000 Bern, Tel. 031/45 05 85. Fred Hächler, Heizungen, Zeigli 7E, 3362 Niederönz, Tel. 063/5 33 12. Heinz Kuster, elektromechanische Werkstätte, Dr.-Joseph-Girard-Strasse 61, 2540 Grenchen, Tel. 065/8 70 45. Fäster-Befestigungstechnik, Hr. Peyer, Rötzmattstrasse 8, 4600 Olten, Tel. 062/22 33 82. HEBLO AG, Wicklerei, Elektromotoren, Kirchweg, 4229 Himmelried, Tel. 061/70 16 55.

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich. Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

91. Jahrgang Heft 48

29. November 1973

Inhalt

Kleinhallenbad und Schulhaus Bungertwies in Zürich-Hottingen	1171*
Turnhalle, Schulschwimmanlage und Spielwiese Au-brücke in Zürich-Schwamendingen	1173*
Primarschulanlage Heumatt in Zürich-Seebach	1173*
Kleinschulhaus Auzelg in Zürich-Schwamendingen	1174*
Die Rissbildung in kristallinen Werkstoffen. Von W. Epprecht	1175*
Aus dem Bericht des britischen Forschungsrates	1180
Gasturbinen-Triebwagenzüge des SNCF	1180
Forschungskommission zur Erhöhung der Produktivität im Wohnungsbau (FKW)	1181

Umschau

Persönliches. Unfallschutz schliesst Umweltschutz nicht aus. Neues Unterseekabel zwischen Spanien und England. Universität Zürich. Deutsche Bundesarchitektenkammer

1184

Nekrolog

R. Winkler

1185*

Wettbewerbe

Regionalschulhaus St. Niklaus (Wallis). Schulanlage Bronschhofen (St. Gallen)	1185
Ideenwettbewerb Gemeindezentrum Lausen BL	1186*
Mehrzweckgebäude und Ortskerngestaltung in Weisslingen ZH. Schul-, Sportanlagen und Kirche in Würrenlos AG. Concours d'Idées Européen pour la Conception et la Rénovation de Foyers de Jeunes Travailleurs	1187

Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis von Heft 22 (SIA-Heft Nr. 4) und von Heft 23, 1973

1187

Kurse und Tagungen

Seminar in höherer Automatik. Einführung in die Stromrichtertechnik. Fuhrparkeinsatz in Industrie und Handel. Weiterbildungskurs für Hochbauzeichner in Brugg, i.b./c.c.-Symposium. Thessconex, Thessaloniki, Griechenland

1187

Kontaktstudienkurs Nutzen-Kosten-Analysen in der Wasserwirtschaft, Darmstadt. VVS-74 in Kopenhagen. Fluidics for Industry, 6th Cranfield Fluidics Conference. Fachtagung Montage- und Handhabungstechnik, Hannover. Fortbildungskurs für angewandte Hydrologie. Conference on Fracture Mechanics and Earthquake Source Mechanisms. Internationaler Kongress für Felsmechanik

1188

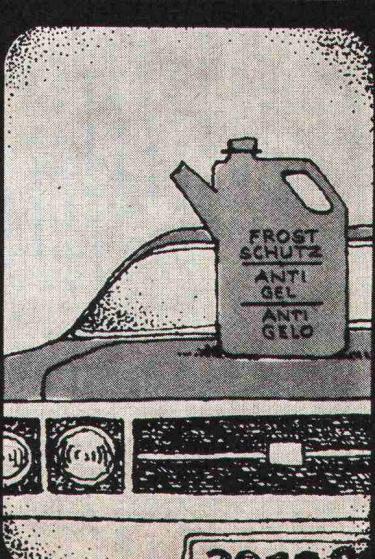
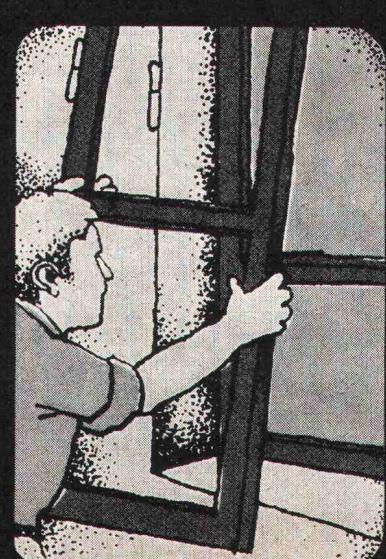
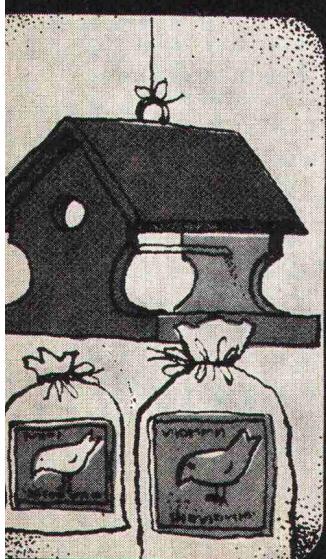
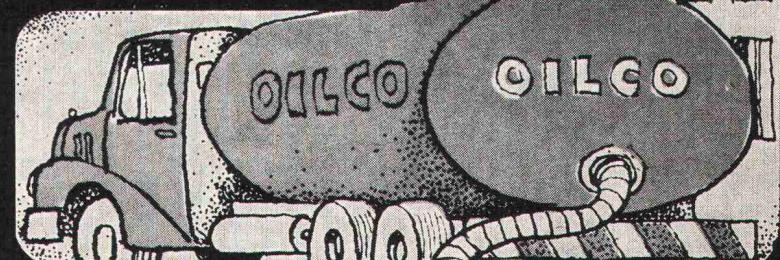
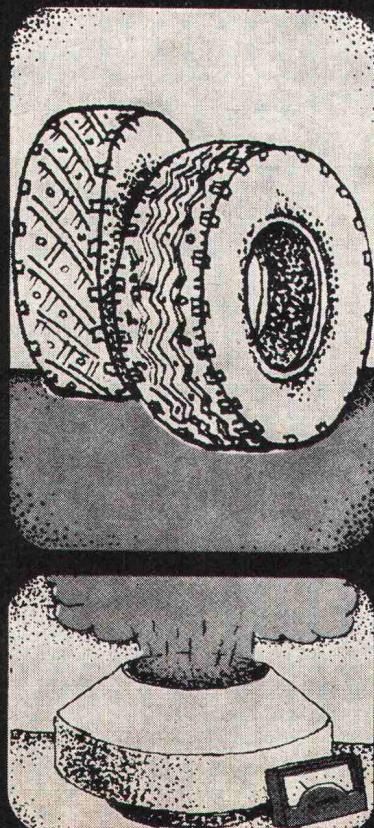
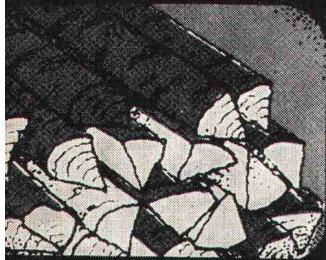
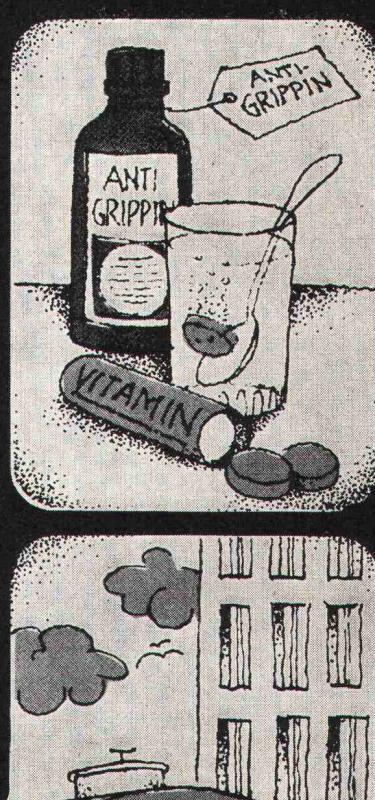
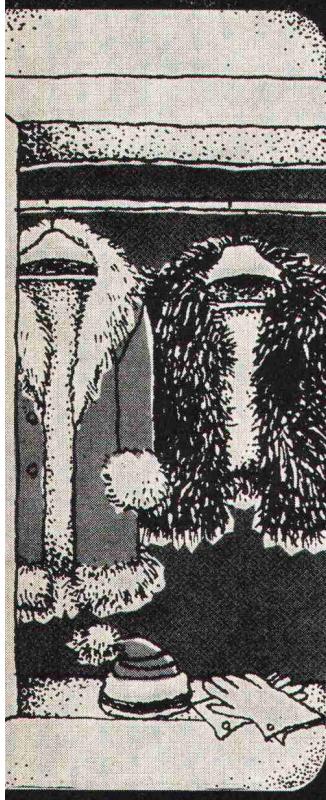
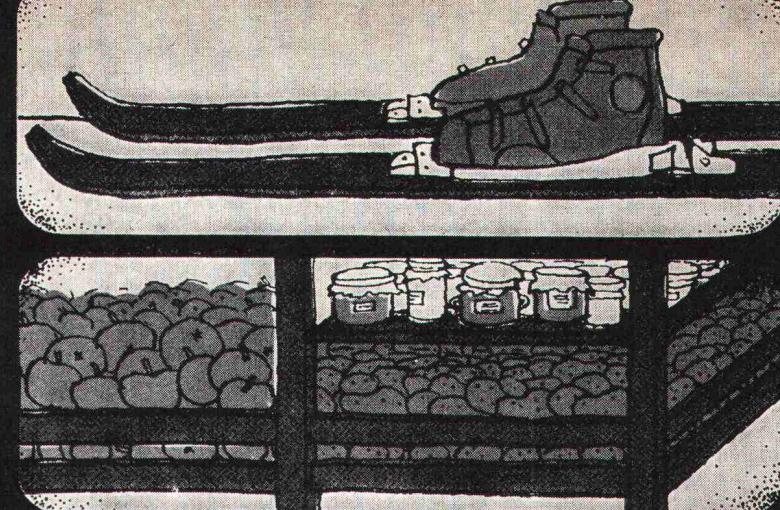
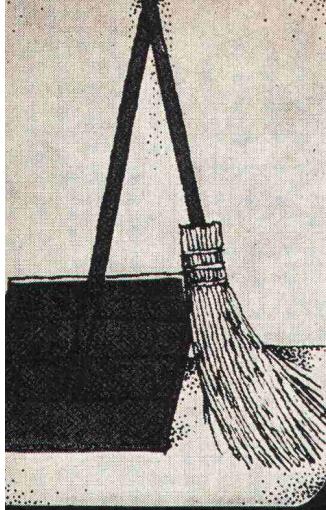
Ausstellungen und Messen

Gewerbemuseum Basel. Ausstellung im Kunstmuseum Bern. Appenzeller Volkskunst im Museum Bellerive. Fachmesse für Bau- und Erdbewegungsmaschinen, Verona. Ausstellung von Projekten und Bauten von John Hejduk und Aldo Rossi. Ausstellung Bauen – Wohnen – Leben. Britische Messen und Ausstellungen

1189

Öffentliche Vorträge

1190



Sicherheit und Zuverlässigkeit

zwei grosse Worte, aber wir bieten sie Ihnen!
Wählen Sie aus unserem Programm

Løgstør Rør

für

Fernheizungen

ein Begriff für rationelle Fernheizung in Europa!

Løgstør Rør sind vorfabrizierte Fernheizungsrohre mit vielen Vorteilen:

- Garantie gegen Korrasion von aussen
- minimaler Wärmeverlust
- minimale Verlegungstiefe sowie Verlegung über dem Boden
- es sind keine Verschalungen und keine Betonkanäle erforderlich
- vertragen Druck bis zu 18 Tonnen durch eine Sand- oder Erdschicht von 35 cm Tiefe
- Verbindungsselemente können an Ort und Stelle geschrumpft werden
- Standardfittinge sind ab Lager lieferbar
- Sonderanfertigungen sind jederzeit möglich

Hescoplan

für

Flachdachisolationen

die qualitativ hochwertige Kunststoff-Folie:

- mit hochfestem Polyestergewebe armiert
- witterungsbeständig
- knick- und bruchfest
- elastisch
- lichtecht
- äusserst widerstandsfähig

Decadex

gegen

Feuchtigkeit

der ideale Einkomponent-Flüssigkunststoff zum Schutze von Aussen- und Innenwänden:

- dampfbremzend
- wasserabstossend
- dauerelastisch
- wird nicht brüchig
- neutral gegenüber jeglichen Baumaterialien
- problemlos
- leicht auftragbar

Verlangen Sie unverbindlich weitere Einzelheiten und ausführliche technische Unterlagen beim Alleinkonzessionär für die Schweiz:

HESCO AG

Industrielle Vertretungen
6301 Zug, Telefon 042 / 21 12 55 / 56

Guritherm hält Frauen warm.



**Und isoliert den Beton vor Frost.
Und schützt den Beton vor Hitze.
Und verkürzt die Ausschalfristen.
Und steigert die Betonqualität.**

Die Guritherm-Betonmatte* ist bei Kälte ebenso nützlich wie bei Hitze. Das tönt paradox, ist aber leicht zu erklären.

Erstens ist Guritherm wasser- und luftdicht. Zweitens hat sie eine hundsmiserable Wärmeleitzahl. Und gerade die braucht es hier. (Für jene, die es genau wissen wollen: $\lambda = 0,036 \text{ kcal/m, h, } ^\circ\text{C}$.)

So hält Guritherm im Winter die Kälte weg und die Eigenwärme des Betons zurück. Dass das die Ausschalfristen merklich verkürzt und die Betonqualität wesentlich

steigert, ist offensichtlich.

Nebenbei gesagt: Guritherm kann im Winter auch Armierung, Schalung, Transportbeton, Kies und Sand vor Schnee und Eis schützen.

Und im Sommer? Ja, im Sommer ist Guritherm ebenso unentbehrlich, besonders bei Ingenieur-Bauwerken. Das Zurückhalten der Eigenwärme (und vor allem auch des Wassers) beschleunigt die Festigkeitsentwicklung des Betons und ermöglicht deshalb viel früheres Ausschalen. Mehr noch:

Da Wässern unnötig ist, fällt das gefährliche Abschrecken weg.

Dass unter solchen Bedingungen die Druck- und besonders die Biegezugfestigkeit des Betons erhöht werden, leuchtet ein.

Sie sehen, die dauerhafte Guritherm-Betonmatte ist eine Investition, die sich jahrein bezahlt macht. — Verlangen Sie heute noch ausführliche Unterlagen.

* Sandwich aus Plastikfolien und Schaumstoff, mit Befestigungssößen versehen, Bahnen von 5 x 1,3 m, Flächengewicht 1,4 kg/m².

GURITHERM **Betonmatte**

Wieder eine Neuheit von Meynadier!



Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich,
Vulkanstrasse 110, Tel. 01/52 22 11,
Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.

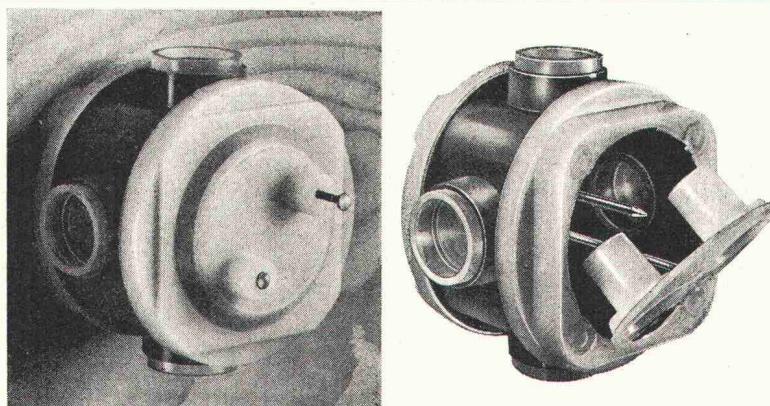
Der Elektro-Installateur hat oft Probleme, wenn er in Betonwänden installieren muss.

Es sei denn, der Planer habe beim Planen an Feller gedacht.

An die Feller-VIB-Einlasskasten zum Beispiel. Und an das ganze Feller-Installationssystem und -sortiment für Beton-Elemente: Für vorfabrizierte Bauelemente mit Holz- oder Stahl-schalungen, aber auch für die konventionelle Bauweise.

Ein System, das in allen Fällen des rationellen Bauens den SEV- und PTT-Vorschriften entspricht und

- eine zeitsparende Montage
- eine problemlose und gute Dichtung der Rohrein-führungen und der ganzen Einlasskasten
- sowie eine saubere Installation normaler Schalter, Steckdosen, Druckkontakte, Kleinkombinationen usw. gewährleistet.



Qualität, Sicherheit, Arbeitskomfort bei der Montage und ständige Weiterentwicklung: das sind nur einige der vielen Forderungen des Feller-Prinzips.

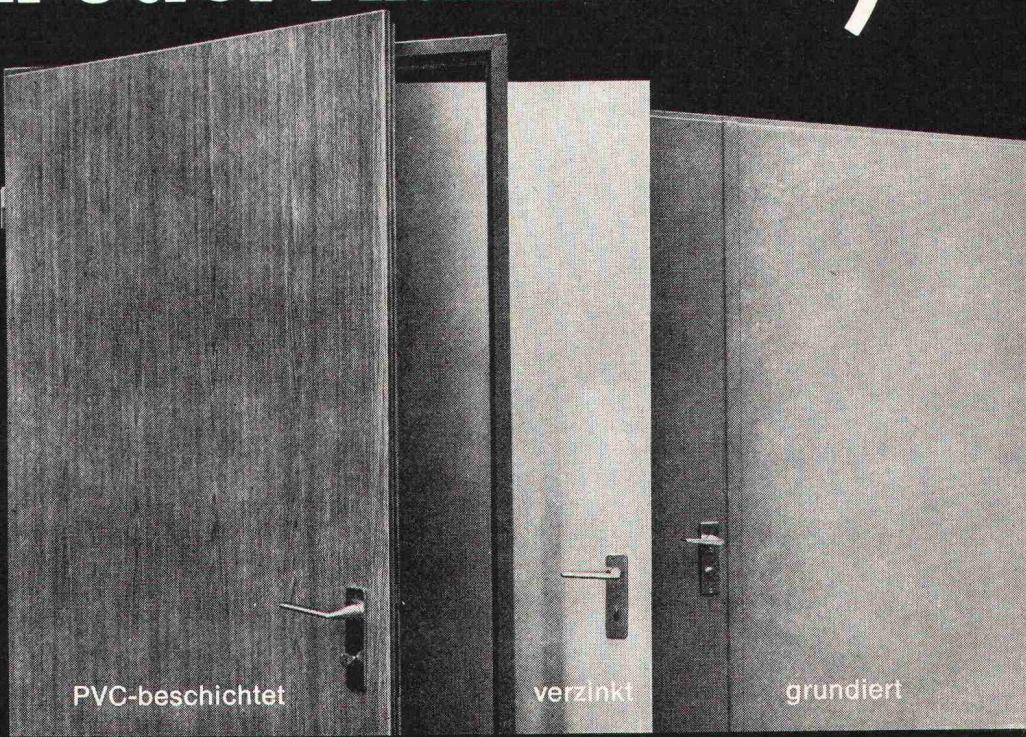
Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Tel. 01 725 65 65



ein Name und ein Prinzip für die Praxis

Brander-Normtüren – die «grossen» Türen zum kleinen Preis. (aus Stahl oder Aluminium)

Manche Bau-Spezialisten machen es sich unnötig schwer. Sie fertigen jede Türe speziell an. Dabei gibt es Normtüren von Brander. Preisgünstiger. Schneller montiert. Verzugsfrei. Robust. In verschiedenen Ausführungen und Oberflächen. Sofort greifbar. (Brander hat für rund 1000 Baustellen Normtüren am Lager. Für jedes Anwendungsgebiet mehr als eine.) Als Tür-Spezialist stellt Brander in seinen Werkstätten auch Sonderanfertigungen her und übernimmt auf Wunsch die Montage.



Normtüren-Programm (ein- oder zum Teil auch zweiflügig):
Feuerhemmende Stahltüren, Oellager- und Revisionstüren, Mehrzweckstahltüren, verzinkte Stahltüren «ZK», beschichtete Stahltüren «Platal», Aluminium-Türen, Falttore, Rolltore.

Mit unseren «grossen» Normtüren zum kleinen Preis sparen und gewinnen Sie. Rufen Sie uns doch einmal an. Unser Fachwissen kommt auch Ihnen zugute.

z+a brander

Normbauteile, 8162 Steinmaur, Telefon 01/94 13 97

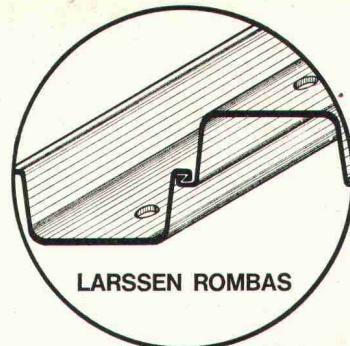
Représentation pour la Suisse romande:

Agence W. Bauer, Maujobia 63, 2000 Neuchâtel, Tél. 038 / 25 01 50



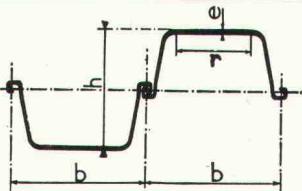
DAVUM

DAVUM AG FÜR DEN VERKAUF
VON MONTANPRODUKTEN
DAVUM SA POUR LA VENTE DE
PRODUITS MÉTALLURGIQUES
Postfach 8042 Zürich 6
Telefon 01 / 26 47 12-17



Palplanches LARSEN ROMBAS Spundwand

Walzprogramm, Abmessungen und technische Daten
Programme de laminage, dimensions et données techniques

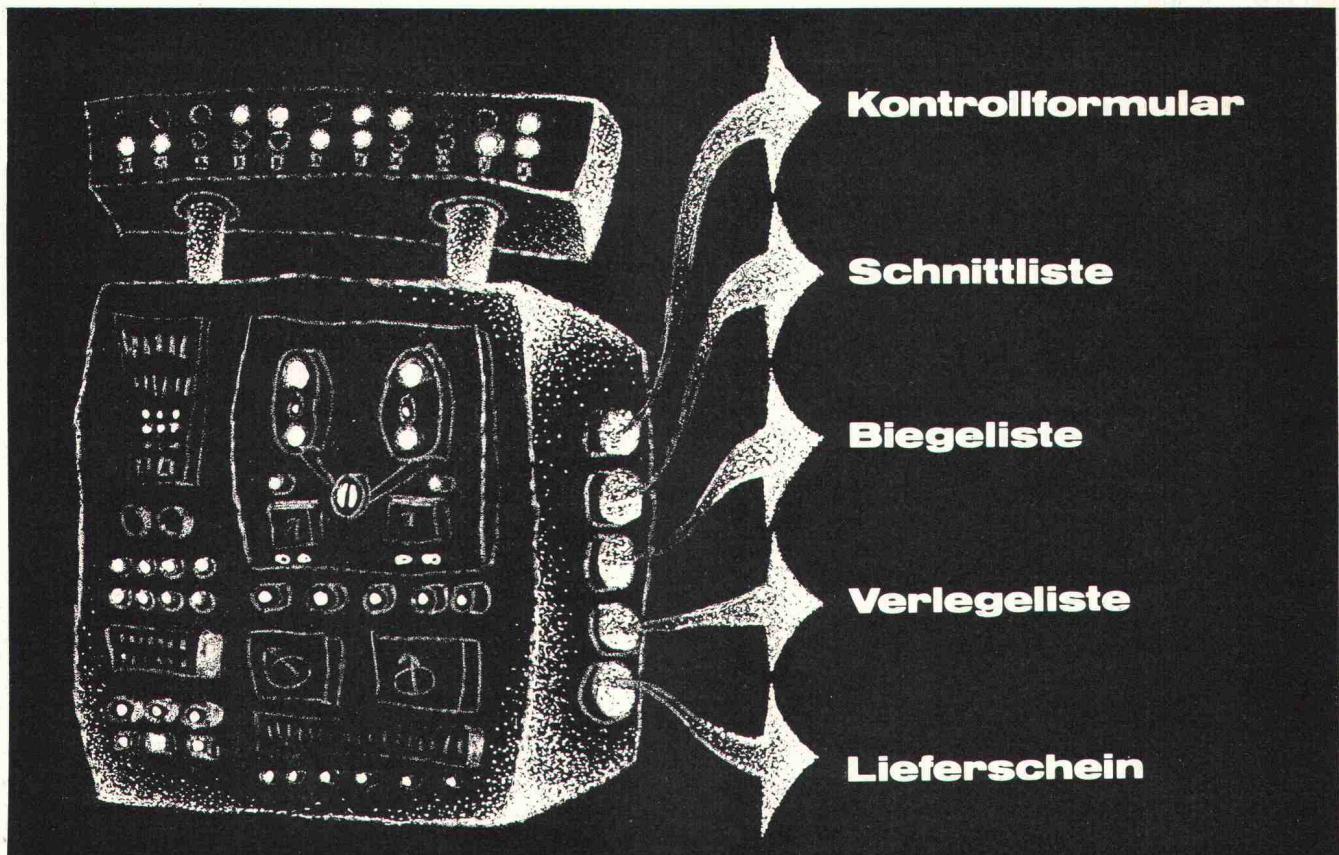
Larssen Rombas	Gewicht poids						Träg- heits- moment moment d'inertie J _x	Wider- stands- moment module de résis- tance W _x	Ideale Ramm- längen long. idéales de battage	Zulässige Biegemomente bei 2/3 Streckgrenze in Mpm/m moments fléchissants à 2/3 limite élastique en tm/m					
	Profil	kg/m	kg/m ²	b mm	h mm	e mm	r mm			m	E24SP	E27SP	E32SP	COR- TEN	E36SP
SL 1	20,5	56,2	365	80	5	255	608	152	3,5	2,4	2,7	3,2	—	—	—
SL 2	32,4	72	450	130	6	305	1950	300	5,5	4,8	5,4	6,4	7	7,2	—
SL 3	38	84,5	450	200	7,1	275	5550	550	7	8,8	9,9	11,7	12,8	13,2	—
SL 4	46,9	104	450	250	8,9	270	10600	850	9	13,6	15,3	18,1	19,8	20,4	—
SL 5	52,7	117	450	280	10,3	240	14700	1050	10,5	16,8	18,9	22,4	24,5	25,2	—
31	45	100	450	150	9,5	250	3450	460	9	7,4	8,3	9,8	10,7	11	—
II	48,8	122	400	200	10	275	8500	850	9	13,6	15,3	18,1	19,8	20,4	—
III	62	155	400	247	14	250	16800	1360	13	21,8	24,5	29	31,7	32,6	—
IV	74,8	187	400	310	15,5	250	31600	2040	16	32,6	36,7	43,5	47,6	49	—
V	100	238	420	352	24	240	52100	2960	22	47,4	53,3	63,1	69,1	71	—
VI	122	290	420	440	22	251	92000	4200	26	67,2	75,6	89,6	98	100,8	—
II n	48,8	122	400	270	9,5	250	14900	1100	9	17,6	19,8	23,5	25,7	26,4	—
III n	62	155	400	290	13	255	23200	1600	13	25,6	28,8	34,1	37,3	38,4	—
II s	69,6	139	500	340	12,4	280	27500	1600	13	25,6	28,8	34,1	37,3	38,4	—
III s	79	158	500	380	14,3	270	38000	2000	16	32	36	42,7	46,7	48	—
IV s	88	176	500	440	15,5	240	54800	2500	17	40	45	53,3	58,3	60	—
V s	106	212	500	450	20,6	230	72000	3200	22	51,2	57,6	68,3	74,7	76,8	—

Stahlsorten und mechanische Eigenschaften

Nuances d'acier et propriétés mécaniques

mechanische Werte valeurs mécaniques	Stahlsorte nuance	E24SP	E27SP	E32SP	COR-TEN	E36SP ROMBA- FOR
Streckgrenze limite élastique	min. kp/mm ² min. N/mm ²	24 235	27 265	32 314	35 343	36 353
Zugfestigkeit résistance à la traction	min. kp/mm ² min. N/mm ²	40 392	45 441	50 490	49 481	55 539
Bruchdehnung (am kurzen Proportionalstab 5 d) allongement (sur échantillon proportional court 5 d) min. %		27	25	23	22	22
Zulässige Spannung contrainte admissible						
bei 2/3 Streckgrenze (Lastfall H nach S.I.A. 161, annähernd Lastfall 2 EAU)	kp/cm ²	1600	1800	2130	2330	2400
à 2/3 de la limite élastique (cas de charge P selon S.I.A. 161)	N /mm ²	157	177	209	229	235
bei 3/4 Streckgrenze (Lastfall Z nach S.I.A. 161, annähernd Lastfall 3 EAU)	kp/cm ²	1800	2020	2400	2625	2700
à 3/4 de la limite élastique (cas de charge T selon S.I.A. 161)	N /mm ²	177	198	235	257	265

Standard Eisenlisten



Computer Service



Die Anwendung der Standardeisenlisten kann Sie und Ihre Mitarbeiter entlasten, wenn Sie unseren Service für die Auswertungen benutzen. Rufen Sie uns an! Wir senden Ihnen unsere Dokumentation kostenlos zu.



TECHDATA AG

Bern, Gartenstrasse 13
Tel. 031/25 69 95

Basel, Malzgasse 32
Tel. 061/23 05 31



HEBERLEIN
COMPUTER SERVICE AG

Jona-Rapperswil, St. Gallerstrasse 125
Tel. 055/27 34 24



6. wichtige Erkenntnis:

**In der Regel ist bei einer
Geschirrwasch-Organisation
nicht das Geschirrwaschen,
sondern die Organisation das unbe-
kannte Problem.**

**Dann ist es die Aufgabe unserer
Planungs-Spezialisten, mit neuartigen
Systemen und neuartigen Methoden
auch unbekannte Lösungen zu finden.**

Die Aufgabe:

1600 Gäste können sich im neuen Wohlfahrtsgebäude «St. Peter» des Schweizerischen Bankvereins in Zürich selber bedienen. Im ersten und zweiten Stock wird gegessen, im Erdgeschoss und im dritten Stock Kaffee getrunken.

Die Geschirrwäscherei wurde auf der ersten Etage eingeplant. Da die Tabletts von den Gästen selber abgeräumt werden, stellte sich neben dem horizontalen auch das Problem des vertikalen Tabletts- und Geschirrtransports vom einen Stockwerk ins andere.

Unsere Planung:

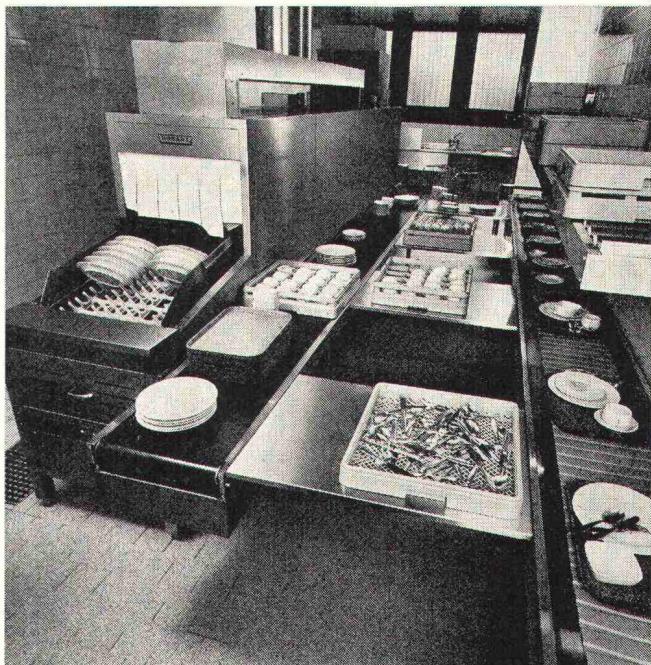
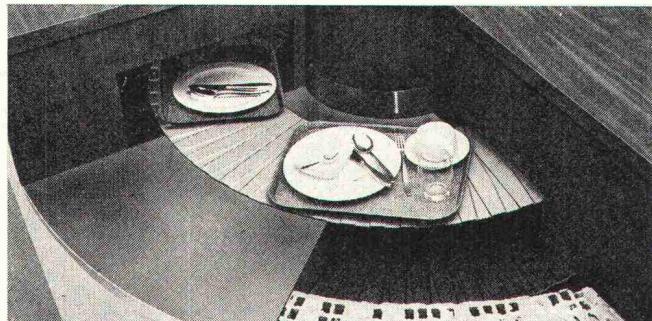
Im Vordergrund stand das Tablett- und Geschirr-Transportproblem. Die Gebäudeform (das Wohlfahrts- haus «St. Peter» steht in der Zürcher Altstadt) verlangte bereits für den horizontalen Geschirrtransport ein kurvengängiges Förderband.

Also schlugen wir das neue Bornstein-Schuppenband «Cidelcem» vor. Für den Vertikal-Transport planten wir den neuen Bornstein-«Helixveyor»-Turm ein, der das «Cidelcem»-Schuppenband nach dem Wendeltreppen-Prinzip von Stockwerk zu Stockwerk führt.

Das Resultat:

Entstanden ist eine sehr leistungsfähige Geschirrwasch-Organisation, die mit sehr wenig Bedienungspersonal auskommt. Von der geforderten Waschleistung her war der Maschinentyp, eine Hobart - Fliessband - Geschirrwaschmaschine GB 5,8 (3-B-3) gegeben.

Die neuen Bornstein-Transportmittel «Cidelcem» und «Helixveyor» garantieren den reibungslosen Geschirr- und Tablett-Transport. Eine besondere Aussortieranlage im Geschirrwaschraum ermöglicht die vollständige Ausnutzung der Transportbänder-Kapazität.



Generalvertretung der Hobart- und KitchenAid-Maschinen

J. Bornstein AG

Zeughausstrasse 3, 8021 Zürich

Telefon 01/23-37 16, Telex 54 353

JHS

Bornstein

Beratungs-, Verkaufs- und Kundendienst-Büros in: Basel, Bern, Lausanne, Lugano, St. Gallen, Zürich.
Kundendienst-Büros in: Churwalden, Genf, Luzern, Martigny.

Auch die Bautechnik macht in immer kleineren Abständen immer grössere Fortschritte

variel

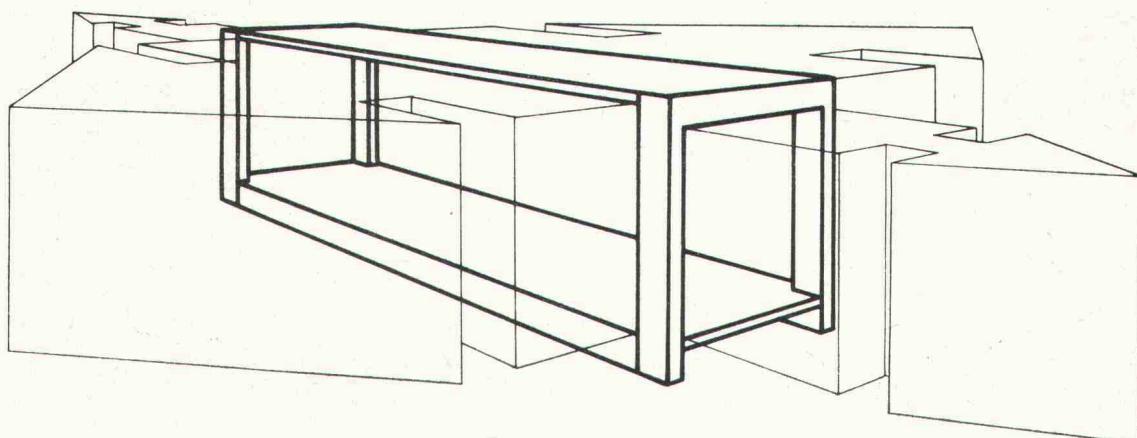
1

Diese Behauptung lässt sich allerdings für fast alle Bereiche der menschlichen Tätigkeit aufstellen.

Die Preise von Industrieprodukten wie Waschmaschinen, Fernsehgeräte, Kühlschränke, Kunststofferzeugnisse usw. blieben trotz steigender Lohnkosten stabil und konnten im Lauf der Jahre sogar gesenkt werden.

Die Baubranche wurde vorerst von dieser Entwicklung nicht erfasst. Sie blieb handwerklich und traditionell. Als Folge davon zeichnet sich nun ein gewaltiger Nachholbedarf an Schulen und Wohnungen sowie ein enormes Ansteigen der Baukosten ab.

Wesentlich später erst setzte im Bauwesen eine rasche Entwicklung von Vorfabrikationssystemen ein. Man begann, Rohbauelemente fabrikmäßig in grossen Serien herzustellen. Der Innenausbau musste aber nach wie vor nach traditionellen Methoden auf der Baustelle ausgeführt werden. Um die Baubranche zu industrialisieren, mussten Methoden entwickelt werden, welche erlaubten, Rohbau und Innenausbau zu integrieren. Es ist naheliegend, dass nur ein dreidimensionales, zellenförmiges Gebilde den Anforderungen gerecht wird. Ein solches Raumelement-System ist sinnvoll, wenn seine Produktionseinheit so konzipiert ist, dass eine möglichst freie Planung der Bauvolumen und vor allem auch der Innenräume möglich ist.



Variel hat Schritt gehalten

Das VARIEL-SYSTEM ist die logische Konsequenz einer Entwicklung, die der geforderten architektonischen und funktionellen Variabilität und Flexibilität entspricht.

Variel-Raumelemente können in allen Richtungen zusammengefügt und Innenräume in jeder Richtung beliebig ausgedehnt werden.

Raumelement System
VARIEL AG, Fertigbauten
CH-5644 Auw
Telefon 057-895 85



Leukerbad besitzt die modernste Art der Schneeräumung

WÄRMEKABEL

Dätwyler



Schnee war für Leukerbad der Problemschaffer Nr. 1 – jetzt nicht mehr. Das ganze Spektrum der „Winterfreuden“, vom Pflügen über das Salzen, bis zu den kostspieligen Frostschäden, gehören jetzt der Vergangenheit an, denn der Walliser Kurort hat seine Hauptstraße geheizt – geheizt mit Dätwyler-Wärmekabeln.

Dätwyler-Wärmekabel sind Heizkörper in Kabelform, die direkt in den Straßenbelag eingebettet werden.

Temperaturmeßgeräte und Feuchtesonden schalten die Anlage automatisch ein – die Kabel beginnen zu heizen – der Schnee schmilzt. Das durchdachte System eignet sich für alle Arten von Plätzen, Rampen, Auffahrten, Trottoirs, Brücken und Straßen.

Finden auch Sie in Ihrer Gemeinde Zugang zur modernsten Art der Schneeräumung. Denken Sie jetzt an den Einbau von Wärmekabeln, damit der nächste Winter, der bestimmt wieder kommt, sorgloser an Ihnen vorbeigeht.

Dätwyler AG
Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke
6460 Altdorf-Uri
Telefon 044 - 4 11 22

**Nur die Bitumen-Klebemasse
ist bei Bikutop noch althergebracht.**

**Im übrigen ist diese Dachbahn
gänzlich neu.**

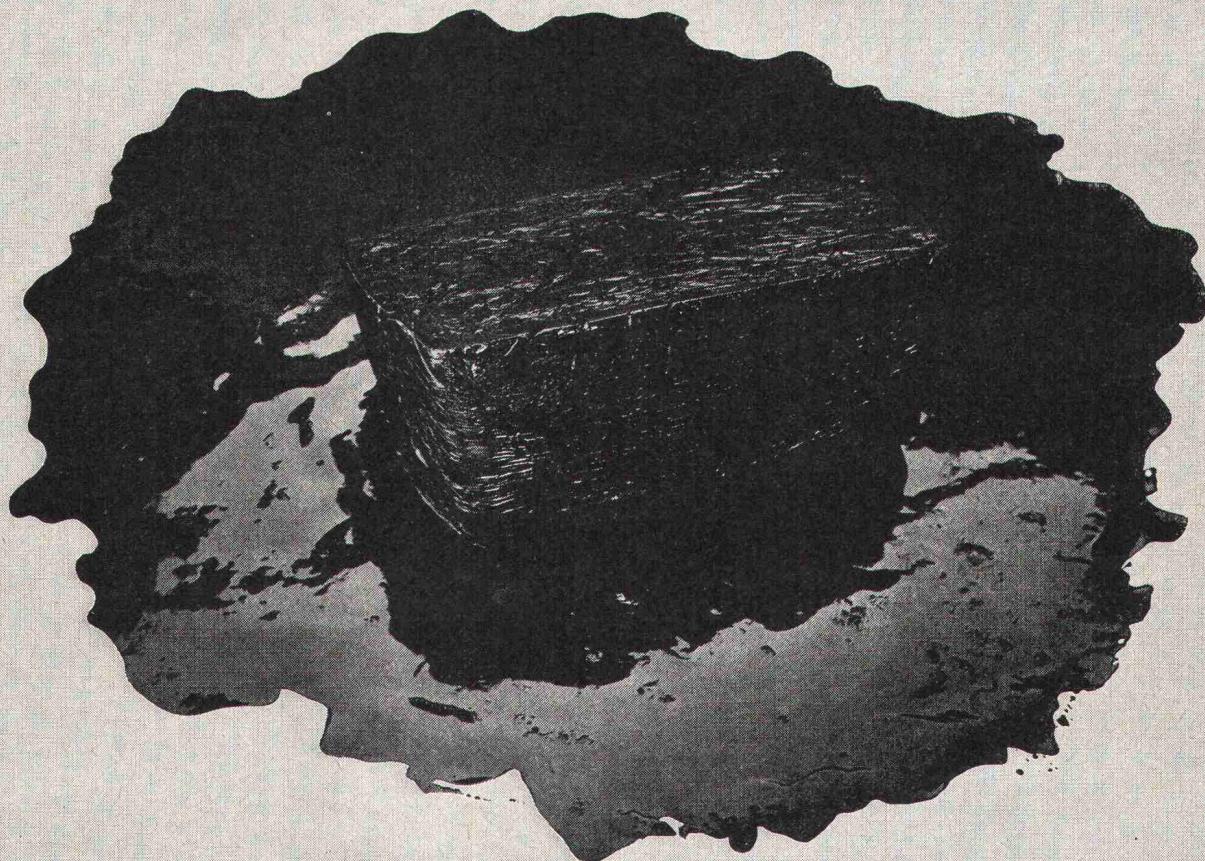
Fast alles an Bikutop, der Dachbahn aus Bitumen und Kunststoff, ist neu: Die hohe Elastizität, die geringe Verletzbarkeit, die Immunität gegen Temperaturextreme zufolge der Verbindung von Bitumen und Kunststoff, die Wärmebeständigkeit bis 130° C, die Biegsamkeit bis — 40° C, die Verlegbarkeit zu jeder Jahreszeit und die hohe Sicherheit bei nur zwei Lagen.

Alt (und bewährt) an Bikutop ist: Die Verlegung mit Heissbitumen oder im Schweißverfahren nach bekannter Art, die Wasserdichtigkeit, die Wurzelfestigkeit und die hohe Wasserdampfdurchlässigkeit.

Sie sehen, das Neue und das Alte an Bikutop geben Ihnen die Gewähr, ein besseres Flachdach verlegen zu können, ohne das Risiko neuer Verarbeitungsmethoden eingehen zu müssen. Und das bei geringerem Zeitaufwand, weil vier Arbeitsgänge wegfallen.

Deshalb wurden auch bereits mehrere hunderttausend Quadratmeter Flachdächer mit Bikutop eingedeckt.

BIKUTOP-Dach
Mehr Sicherheit bei weniger Zeitaufwand



VERBIA

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien
4600 Olten, Tel. 062/21 06 41

VON ROLL STAHL SÄULEN

stützen die Bauten der Zukunft



Mit Stahlsäulen
spart man
Grundfläche ein
und gewinnt
ein architektonisch-
ästhetisches
Element.

Wir schmieden,
glühen und
bearbeiten Stahl-
säulen verschiedener
Dimensionen.

Wir haben Erfahrung
in der Fertigung dieser
Bauteile.
Wenden Sie sich bei Bedarf
an unsere Fachleute.

VON ROLL AG.
Departement
Stahlprodukte
4563 Gerlafingen

770

VON ROLL

UNS VERTRAUT. WER BAUT...

Vertrauen gegen Vertrauen...

Uns wurden Vertretungen anvertraut – CLARK-LIMA und CLARK-AUSTIN-WESTERN, Mobilkrane und Grader. Altbekannte Marken mit bestem Ruf. Sie als unsere Kunden bringen uns Ihr Vertrauen entgegen, als langjähriger Handelsfirma auf dem Baumaschinen-Sektor. Wir werden uns bemühen, Ihr Vertrauen zu rechtfertigen mit optimalem Service und seriöser Beratung. Die Maschinen verdienen Ihr sowie unser Vertrauen als zweckmässige, zuverlässige Konstruktionen aus bestens bekannten Unternehmungen:



**Seit mehr als 20 Jahren
in der Schweiz bestens eingeführt**

***CLARK-AUSTIN-WESTERN-**
hydraulische Mobilkrane

***CLARK-AUSTIN-WESTERN-**
Grader

***CLARK-LIMA-Autokrane**



*trade marks of Clark Equipment Company, USA

zuverlässige Partner für Ihren Betrieb.

Charles

Keller

DISTRIBUTORS FOR CLARK INTERNATIONAL MARKETING S.A.

Baumaschinen

8304 Wallisellen
Kriesbächstrasse 1
Telefon 01 - 93 39 33
Machines d'entreprise
Route Cantonale, 1162 St-Prex
Téléphone 021-76 13 91

CLARK
EQUIPMENT

Warum sich in den modernen Sarina-Metalldecken für Dekor, Lüftung und Akustik mehr Vorzüge vereinigen

weil die Platten in Klemmprofilen sitzen und mit Leichtigkeit montiert und demontiert werden können

weil Sarina-Metalldecken dank der elektrostatischen Pulverbeschichtung kratzfest, feuerhemmend und abwaschbar sind

weil Sarina-Metalldecken ideale Kombinationsmöglichkeiten mit Klimatisations- und Lüftungsanlagen zulassen

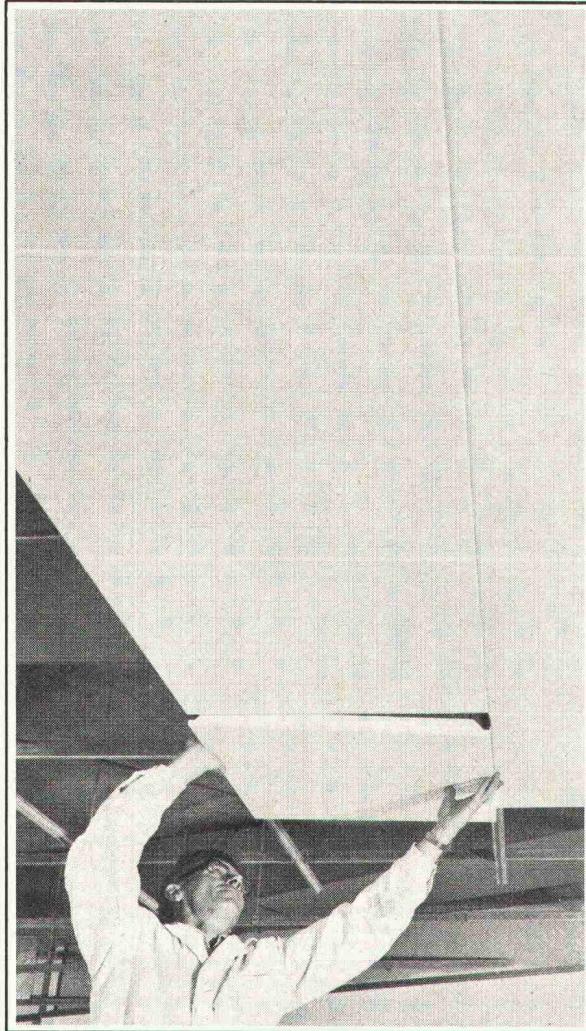
weil sie eine gute Lichtwiedergabe gewährleisten und der Einbau von Beleuchtungskörpern denkbar einfach ist

weil Sarina-Metalldecken gleichzeitig auch Schallschluckdecken sind, d. h. eine schallabsorbierende Eigenschaft besitzen

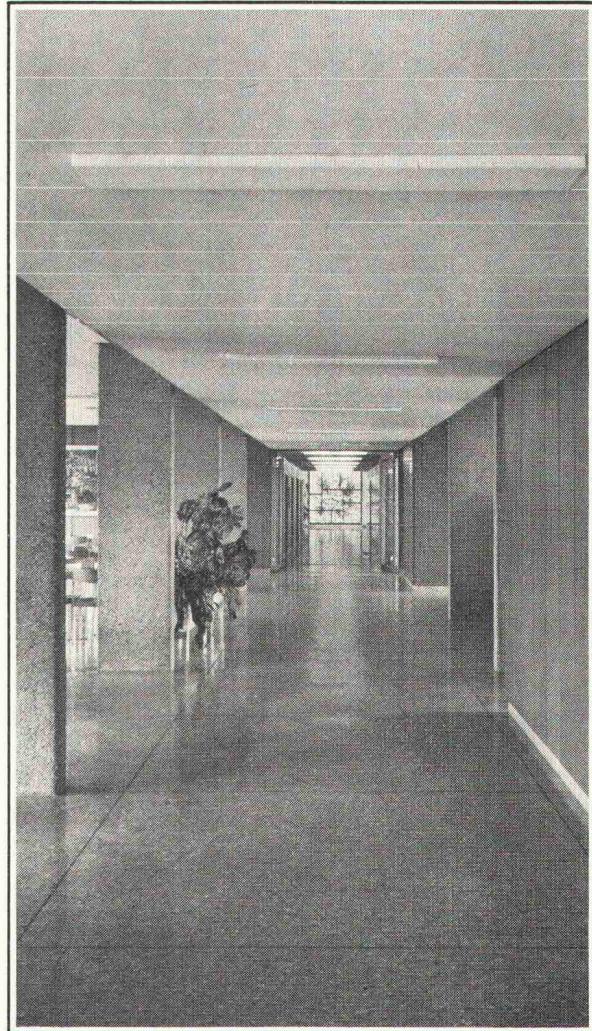
weil die quadratischen Platten 62,5 x 62,5 cm und die Lamellen 100 bis 300 cm messen und auch in bestehende Räume gleich welcher Art eingebaut werden können

weil Sarina-Metalldecken wertbeständig, wirtschaftlich und vorteilhaft sind und sich für Gebäude jeglicher Art eignen

Montage durch alle bekannten Deckenspezialisten



Leichte Montage



Empfangsraum und Korridor

182

Sarina

BON Senden Sie uns bitte Ihren Prospekt Metallplatten und Lamellen für Metalldecken für Dekor, Lüftung und Akustik.
Sarina-Werke AG 1701 Freiburg Tel. 037 / 22 24 91

Firma _____

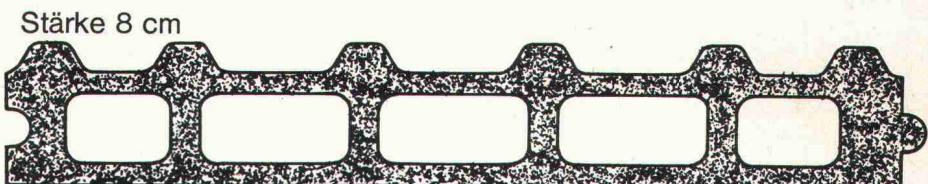
SBZ

Adresse _____

Warum Schutz gegen das Erdreich mit **Filträ® Sickerplatten**

weil:

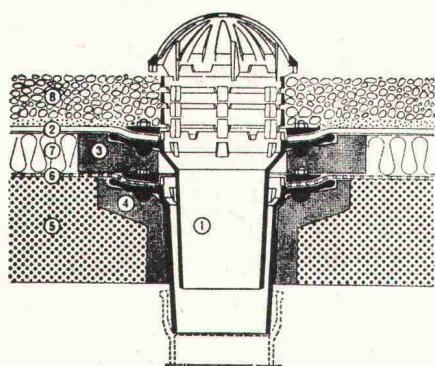
- Sicker-Beton
- absolute Unverweslichkeit
- kein Zersetzen durch Lösungsmitteldämpfe
- optimale Wasserabführung und Entlüftung
- bruch- und schlagfest, dauerhaft
- mit Nut und Kamm



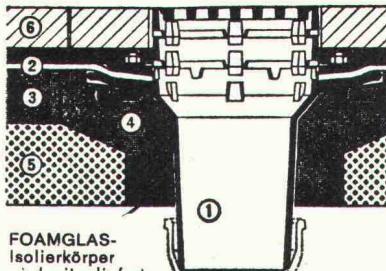
Verkauf durch: Zürcher Ziegeleien, Zürich
Tel. 01/359330
J. Schmidheiny & Co. AG, St. Gallen
Tel. 071/223262
Hard AG Volketswil, Volketswil
Tel. 01/864367

Auslieferung ab Lager: Ziegelei Tiergarten, Zürich
Ziegelei Tuggen SZ
Ziegelei Bruggwald (Sankt Gallen)
Ziegelei Isthofen TG
Ziegelei Oberriet SG
Kaminfabrik Döttingen AG
Werke der Hard AG Volketswil:
Volketswil ZH
Dietikon (Hardwald) ZH

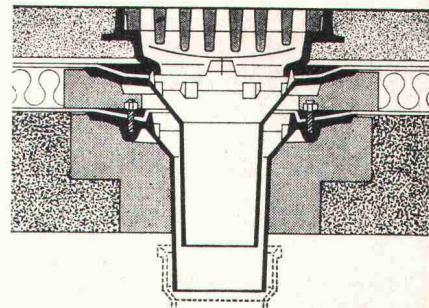
PASSAVANT - DACHABLAUFE mit senkrechtem und seitlichem Abgang



Kiesschüttung, 2teilig



Dachterrasse, einteilig



Wardach, befahrbar, 2teilig

**Keine
Aussparungen**

Isolierkörper in
Schalung legen

Keine Kältebrücken
Sofortiges Ableiten
des Dachwassers.

Ob befahrbar oder nicht:

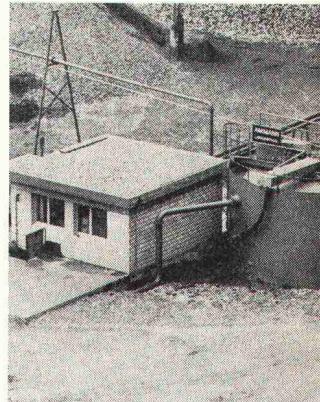
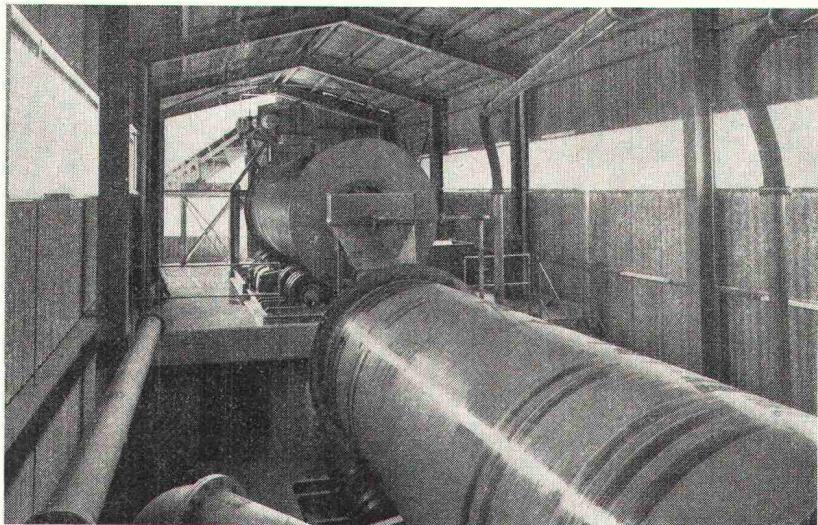
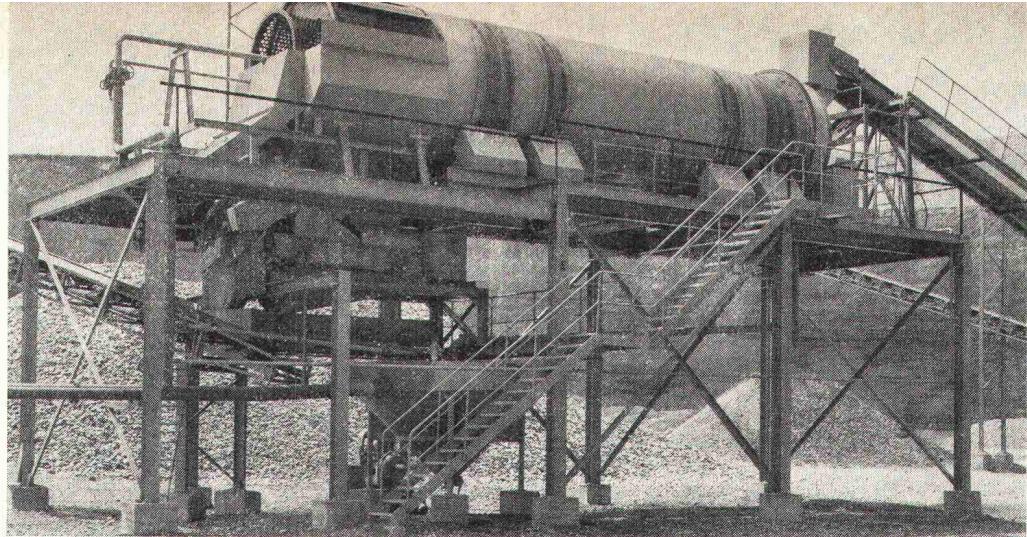
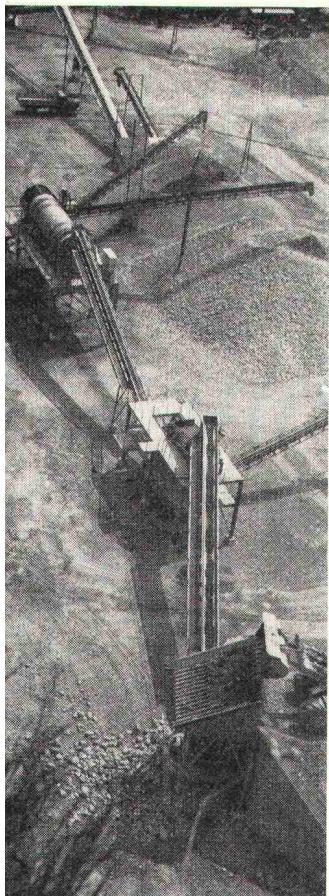
PASSAVANT löst die Probleme der Flachdachentwässerung endgültig. Verlangen Sie den Spezialprospekt für viele Möglichkeiten mit Devisierungsunterlagen für den Spengler bei

WERNER MAAG ZÜRICH

Zeltweg 44, 8032 Zürich, Telefon 01 / 32 75 80

Name: _____

Adresse: _____



In dieser Anlage steckt jahrzehntelange Erfahrung im Bau bewährter Einzelmaschinen

AMMANN-Vorwaschanlage für die Aufbereitung von Qualitätszuschlagsstoffen aus stark verschmutzten Kiesvorkommen.

Abnehmende Vorkommen an sauberem Kies und behördlich strengere Vorschriften über die Grundwassergebiete führen zum Abbau stark verschmutzter Kiesschichten. Das ruft nach einer neuen Aufbereitungskonzeption. AMMANN hat sie entwickelt. Aus einer Kombination bestens bewährter Einzelmaschinen. Wo die grossen Verunreinigungen in bestehenden Kieswerken nicht mehr ausgewaschen werden können, ist die in neue Kieswerke leicht integrierbare AMMANN-Vorwaschanlage die Ideallösung.

Diese Mehrzweckanlage kann zudem für die Dosierung von hochwertigem Qualitätsfundationsmaterial benutzt werden, und zwar dort, wo das Wandmaterial für Fundationsschichten zuviel Feinstteile aufweist.

Der zuverlässige AMMANN-Kundendienst bietet Ihnen Gewähr für eine reibungslose Funktion dieser Anlage. Informieren Sie sich nach der für Sie besten Lösung. Wir beraten Sie durch unsere Spezialisten.



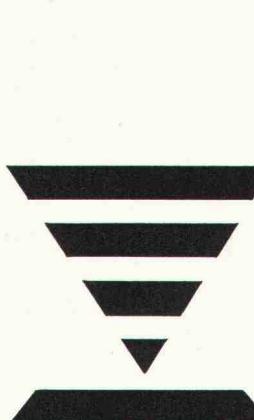
AMMANN

U. AMMANN, Maschinenfabrik AG, 4900 Langenthal

Telefon 063/22702, 25122, 25201

S 1373

Grundag AG Gossau SG



- Aufschlussbohrungen zur Abklärung der Grundwasserverhältnisse usw.
- Brunnenbohrungen
- Bohrungen für die Geophysik

Wir bohren mit vollhydraulischen, fahrbaren Bohranlagen. Es stehen ausschliesslich Bohrfachleute mit langjähriger Erfahrung zur Verfügung.

Zur Durchführung von Bohrlochmessungen mit bewährten, modernen Apparaturen nach letzten wissenschaftlichen Erkenntnissen arbeiten wir mit namhaften geophysikalischen Firmen zusammen.

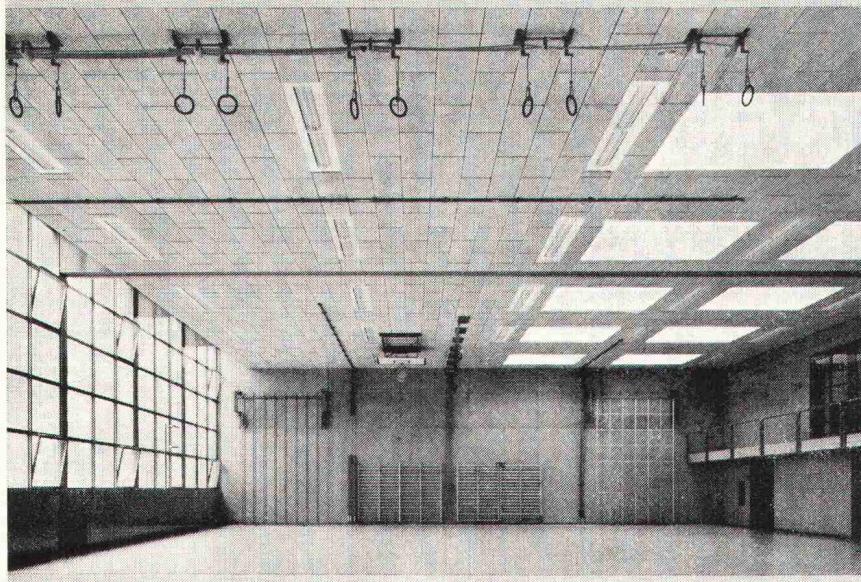
Wir gewährleisten durch gute Organisation niedrige Kosten für den Auftraggeber, hohe Leistungen und technisch einwandfreie Arbeit.

Verlangen Sie unsere Offerte; wir bedienen Sie schnell.

GRUNDAG AG GOSSAU SG

St. Gallerstrasse 8, Telefon 071 / 85 57 10

Ballwurfsicherheit



Ballwurfsicherheit ist für HERAKUSTIK-Platten kein leeres Schlagwort.

- Geprüft nach DIN-Norm
- Ausserordentlich hohe Schallabsorption
- Einfache Montage
- Preislich sehr günstige Akustikplatte

Schulanlage Mattenbach, Winterthur
Architekt: C. Paillard + P. Leemann, Arch. BSA/SIA
Zürich/Winterthur
Montage Turnhalle: Isolag AG, Zürich
Montage Schulhaus: Schneider & Co. AG, Winterthur

Coupon

Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation über Heraklith-Leichtbauplatten

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Propatec AG
8304 Wallisellen
Telefon 01/ 93 12 54

2. Das sind die äusseren Vorteile der neuen **CUPOLUX®-Lichtkuppeln:**

Höchste Wind-, Wetter- und Einbruch-Sicherheit durch besondere Werkstoffe und eine durchdachte Konstruktion.



Tragendes Element jeder CUPOLUX-Lichtkuppel ist ein massiver Aufsetzkranz aus Polyurethan-Duromerschaum. Dieses homogene, mit einer doppelten DD-Lackierung überzogene Material von bester statischer Festigkeit ist extrem wasser- und witterungsfest. Der 15 cm breite Klebeflansch des Aufsetzkranzes gewährleistet die problemlose Verbindung mit allen handelsüblichen Flachdachabdichtungen.

Die CUPOLUX-Lichtkuppel aus doppelschaligem, opalem Acrylglas ruht in einem breiten, verwindungssteifen Aluminiumrahmen.

Die witterungsgeschützten Befestigungselemente sind weder sichtbar noch von aussen zugänglich.

Die neuen CUPOLUX-Lichtkuppeln lassen sich wie Fensterflügel montieren und zeichnen sich durch Formschönheit, praxisgerechte Funktion und Dauerhaftigkeit aus.

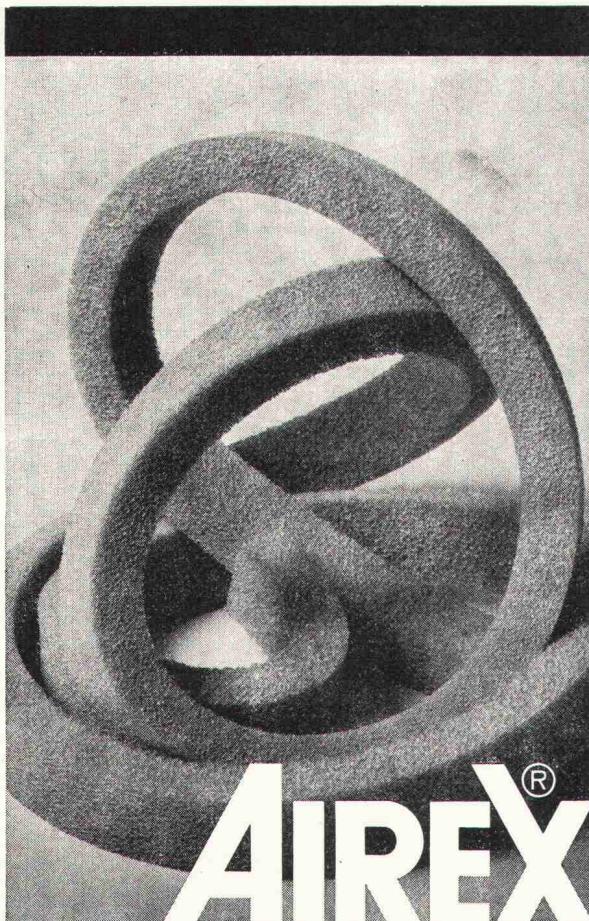
CUPOLUX-Lichtkuppeln sind montagefertige Bauelemente, die sich jederzeit in CUPOLUX-Lüfter ändern lassen, und entstammen dem grössten Lichtkuppelwerk Europas. Konstruktion und Wahl der Werkstoffe sind das Ergebnis jahrzehntelanger Erfahrung. Die Planung von Grossserien macht auch für die Details eine ausgefeilte Ingenieurlösung möglich.

CUPOLUX-Lichtkuppeln sind Fenster zum Himmel

Fachmännischer Einbau durch eigene Montageequipen in der ganzen Schweiz.



Jakob Scherrer Söhne AG
8059 Zürich 2
Allmendstrasse 7
Telefon 01 257980



AIREX® Dichtungs streifen

als Fugenhinterfüll- und
Dichtungsmaterial für den Hoch-, Tief- und
Elementbau • geschlossenzellig • keine
Feuchtigkeitsaufnahme • kein Staub
• hermetische Abdichtung der Fugen

Fabrikation, Beratung und Verkauf durch
Airex AG,
einem Unternehmen der LONZA-Gruppe.
5643 Sins AG, Tel. 042 661477 ® = eingetragene Schutzmarke

AIREX AG Schaumstoffe, CH-5643 Sins

Ort und Datum:

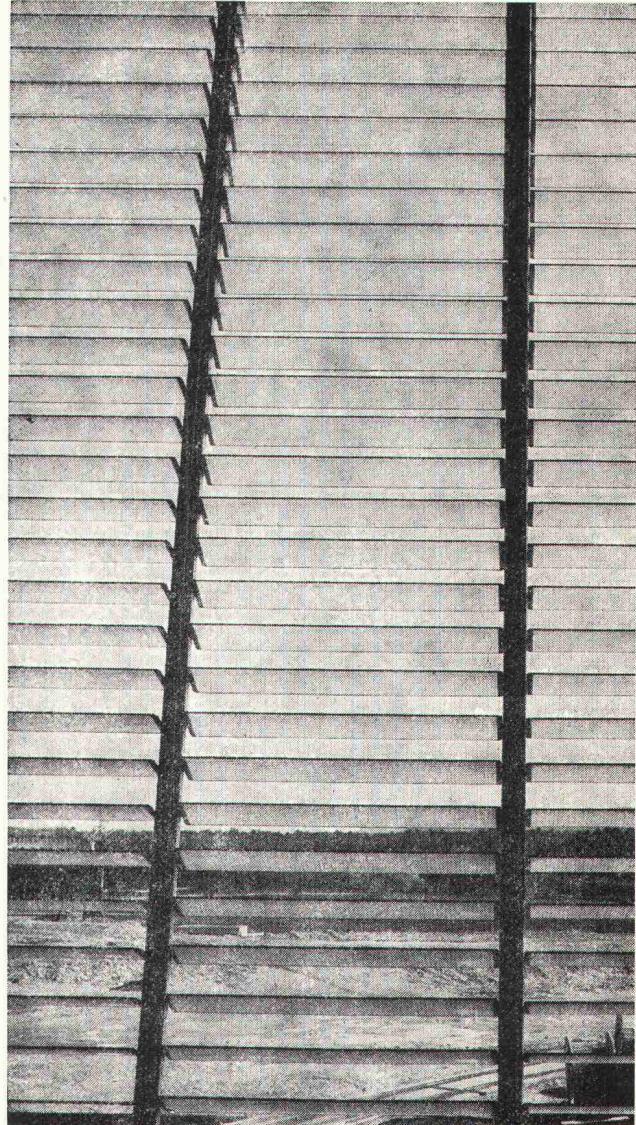
Senden Sie uns Unterlagen über AIREX®-Schaumstoffe.

Firma:

z. Hd.v.:

Adresse:

5070



LAMEGO LÜFTUNGS FENSTER

das ideale Industrie-Fenster in einer robusten Aluminium-Konstruktion mit Glaslamellen. Seit über 15 Jahren in der ganzen Schweiz mit Erfolg eingebaut. Viele Kombinationsmöglichkeiten.



GRÜNINGERAG

Glas und Spiegel

Trimbach, Industriestrasse 9

Briefadresse: 4600 Olten 1, Postfach

Tel. 062/22 14 22

Zweigbetrieb: 8954 Dietikon, Allmendstr. 27 Tel. 01/88 34 06



Schweizerisches Bau-Adressbuch

Das bevorzugte Nachschlagewerk der gesamten Baubranche, der Elektrotechnik und der Maschinenindustrie, unentbehrlich für

**Bauherr, Architekt,
Ingenieur und Baumeister.**



**MOSSE-ANNONCEN AG
8023 Zürich Limmatquai 94 Tel. (051) 47 34 00**

Buchbestellung

Liefern Sie nach Erscheinen 1 Exemplar **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1974 zum Subskriptionspreis von Fr. 40.—** (Preis ab Januar 1974 Fr. 55.—).

Datum, Adresse, Unterschrift:

Bitte ausschneiden und als Drucksache mit 15 Rp. frankiert einsenden an den Verlag **Mosse-Annونcen AG, Adressbücherverlag, 8023 Zürich, Limmatquai 94.**

Das sind die Beratungs-Spezialisten der Wernle-Filialen. Ihre Beratung ist auch dann gratis, wenn guter Rat teuer ist.



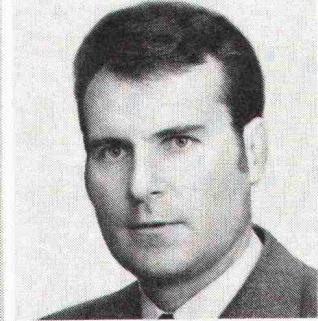
Karl Stoop

Wernle Aarau
Frey-Herösé-Strasse 25
Telefon 064 22 39 62



Robert Hunziker

Wernle Basel
Bruderholzstrasse 35
Telefon 061 34 24 20



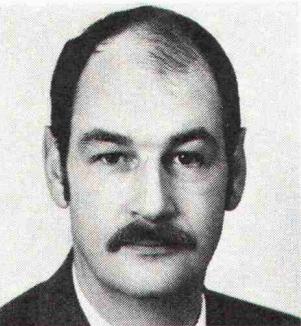
Léonard Karli

Wernle Bern
Sennweg 6
Telefon 031 24 01 22



Max Giedemann

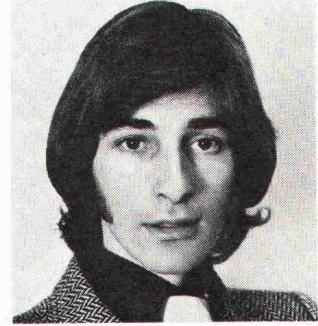
Wernle Lausanne, Prilly, Rochelle 12
Telefon 021 25 81 56



Roger Droz



Kurt Frei



Peter Bucher

Wernle Zürich, Karstlernstrasse 14
Telefon 01 62 74 62

IHS

Es sind die Wernle-Spezialisten, die zu den Kunden kommen. Ins Büro und auf die Baustelle. Sofort oder immer dann, wenn guter Rat gefragt ist.

Sie kennen die Wernle Schrank-, Tür- und Küchen-Systeme. Und als erfahrene Fachleute die Probleme des Innenausbau von der objektiven Seite, vom täglichen Wettbewerb, her.

Über die vielen Sofortlösungen, die in den Wernle-Systemen stecken, können sie gleich verbindlich Auskunft geben. Spezialfälle diskutieren sie zuerst mit ihren Vorgesetzten.

Sie geben eine Anfrage erst aus der Hand, wenn Klarheit besteht, dass bei der Offerte kein Fehler entsteht. Obwohl sie sich für den vorfabrizierten Innenausbau einsetzen, werden sie den Kunden nie vorfabrizierte Lösungen vorsetzen.

Dazu sind die Probleme zu verschieden, die Gesprächspartner zu individuell und die Wernle-Beratungs-Spezialisten zu gut.

- Schicken Sie mir kostenlos den 32seitigen Prospekt über Wernle-Normküchen.
- Senden Sie mir den 14seitigen Gratis-Prospekt über Wernle-Normtüren.
- Der 12seitige Prospekt über Wernle-Normschränke interessiert mich.

Zuständig

Firma

Adresse

PLZ/Ort

Bitte ausfüllen und einsenden an: J. Wernle AG, Kirchbergstrasse 1030, 5024 Küttigen/Aarau. Danke.

WE Wernle

J. Wernle AG, Kirchbergstrasse 1030
5024 Küttigen/Aarau
Telefon 064 24 16 61

Wernle hat ein Konzept für den Innenausbau.